



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

المجلس

الدورة الرابعة والستون بعد المائة

10-6 يوليو/تموز 2020¹

تقرير الدورة الثمانين بعد المائة للجنة المالية
(8-17 يونيو/حزيران 2020)

الموجز

بحثت اللجنة في دورتها العادية الأولى لعام 2020 الوضع المالي للمنظمة ومسائل أخرى واقعة ضمن نطاق ولايتها. وإنّ اللجنة، في تقرير دورتها الثمانين بعد المائة، قامت بما يلي:

- (1) أصدرت توصيات محددة للمجلس: (1) حثت فيها الأعضاء على دفع اشتراكاتها المقررة كاملة وفي موعدها (الفقرة 10)؛ (2) وبشأن التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 (الفقرات 17-21)؛ (3) وبشأن تغيير اسم لجنة المراجعة في المنظمة ليصبح "لجنة الرقابة الاستشارية" (الفقرة 30)؛ (4) وبشأن إقرارها توصيات المدير العام بخصوص تعيين الأعضاء في لجنة المراجعة (الفقرة 32).
- (2) أبلغت المجلس بقراراتها بشأن: (1) الموافقة على عمليات النقل المرتقبة بين أبواب الميزانية الناشئة عن تنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019 (الفقرة 23)؛ (2) والموافقة على الميثاق المنقح لمكتب المفتش العام (الفقرة 36).
- (3) لفتت عناية المجلس إلى التوجيهات التي أعطتها للأمانة بشأن الوضع المالي للمنظمة والمسائل الخاصة بالميزانية والموارد البشرية والإشراف ومسائل أخرى.

¹ كان من المقرر عقدها خلال الفترة من 8 إلى 12 يونيو/حزيران 2020.

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس

إنّ المجلس مدعو إلى القيام بما يلي:

- (أ) المصادقة على توصيات اللجنة بشأن دفع الاشتراكات المقررة في موعدها والتعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 وتغيير اسم لجنة المراجعة في المنظمة وتوصيات المدير العام بشأن تعيين الأعضاء في لجنة المراجعة.
- (ب) وأخذ العلم بقرارات اللجنة بشأن عمليات النقل المرتقبة بين أبواب الميزانية الناشئة عن تنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019 والميثاق المنقح لمكتب المفتش العام.
- (ج) والمصادقة على التوجيهات التي أعطتها اللجنة للأمانة بخصوص سائر المسائل الأخرى الواقعة ضمن نطاق ولايتها.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد David McSherry

أمين لجنة المالية

البريد الإلكتروني: DavidWilliam.McSherry@fao.org أو الهاتف: +3906 5705 3719

المقدمة

- 1- قدمت اللجنة إلى المجلس التقرير التالي عن دورتها الثمانين بعد المائة.
- 2- وقد حضر الدورة، بالإضافة إلى رئيسة اللجنة السيدة Imelda Smolčić (أوروغواي)، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:
- السيدة Lynda Hayden (أستراليا)
 - السيد Toru Hisazome (اليابان)
 - السيد Manash Mitra (بنغلاديش)
 - السيد Benito Santiago Jiménez Sauma (المكسيك)
 - السيد Rodrigo Estrela de Carvalho (البرازيل)
 - السيد Tahirou Rahila Rabiou (النيجر)
 - السيد هيثم عبد الهادي (جمهورية مصر العربية)
 - السيد Vladimir V. Kuznetsov (الاتحاد الروسي)
 - السيدة Zenebu Tadesse
 - السيد سيد أحمد الأمين حميد الأمين (السودان)
 - السيد Woldetsadik (إثيوبيا)
 - السيدة Jennifer Harhigh (الولايات المتحدة الأمريكية)
 - السيد Heiner Thofern (ألمانيا)
- 3- وأبلغت الرئيسة اللجنة بتعيين السيد Addisu Melkamu Kebede (إثيوبيا) ليحل محل سعادة السيدة Zenebu Tadesse Woldetsadik كممثل لإثيوبيا خلال قسم من الدورة الحالية.
- 4- ويمكن تنزيل نبذة عن مؤهلات الممثلين البدلاء من الموقع الإلكتروني للأجهزة الرئاسية والدستورية في المنظمة على العنوان التالي: <http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/substitute-representatives/ar>.
- 5- وقد عُقدت الدورة الثمانون بعد المائة للجنة المالية بصورة افتراضية بشكل استثنائي بسبب جائحة كوفيد-19. وأكدت لجنة المالية أنها قد وافقت، عملاً بأحكام المادة 7 من اللائحة الداخلية للجنة المالية، على تعليق العمل بالفقرة 4 من المادة 2 من اللائحة الداخلية للجنة التي تقتضي أن تعقد دورات اللجنة في مقر المنظمة.
- 6- ولدى اعتماد جدول أعمال الدورة الثمانين بعد المائة، ذكّرت اللجنة بأنها قد اتفقت على دراسة البنود التالية بالمراسلة:
- البند 2، الوضع المالي للمنظمة؛
 - البند 3، التقرير عن الاستثمارات في عام 2019؛
 - البند 4، التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين في سنة 2019؛

- البند 8، توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية إلى الجمعية العامة (بما في ذلك التغييرات في جداول المرتبات والبدلات)؛
- البند 9، لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة - التقرير السنوي عن سنة 2019؛
- البند 15، حالة توصيات لجنة المالية التي لم تُنفذ بعد.

7- وبالإضافة إلى ذلك، حضر الدورة الثمانين بعد المائة للجنة، مراقبون صامتون من الجهات الأعضاء التالية:

• السويد	• الاتحاد الأوروبي
• سويسرا	• الأرجنتين
• غابون	• إسرائيل
• فرنسا	• البرتغال
• فنزويلا	• بلجيكا
• فنلندا	• بلغاريا
• الكاميرون	• بنما
• كوستاريكا	• الجمهورية الدومينيكية
• الكويت	• زمبابوي
• المغرب	• سان مارينو
• المملكة المتحدة	• السنغال

رصد الوضع المالي

الوضع المالي للمنظمة

8- استعرضت اللجنة الوثيقة FC 180/2 بعنوان الوضع المالي للمنظمة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 وتوقعات التدفقات النقدية لعام 2020، بما في ذلك السيولة في المنظمة وحالة الاشتراكات المقررة التي لم تسدّد بعد والاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل والالتزامات المتعلقة بالموظفين ونفقات برنامج التعاون التقني والأرصدة غير المنفقة والعجز في الحساب العام والمساهمات الطوعية.

9- واطّلت اللجنة أيضاً على آخر المعلومات عن حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات في المنظمة حتى 31 مايو/أيار 2020.

10- وإن اللجنة:

- (أ) أشارت إلى أنه من المتوقع أن تكون السيولة في المنظمة، استنادًا إلى أحدث مستويات النقد في البرنامج العادي وأنماط السداد المتوقعة للدول الأعضاء، كافية لتغطية الاحتياجات التشغيلية حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2020؛
- (ب) وإقرارًا منها بأن سلامة التدفق النقدي الجاري للمنظمة تتوقف على تسديد الاشتراكات المقررة في موعدها، حثت الدول الأعضاء على دفع اشتراكاتها المقررة بالكامل وفي موعدها؛
- (ج) وأشارت إلى ارتفاع العجز في الحساب العام للمنظمة حيث أنه وصل إلى 937.6 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 قياسًا بمبلغ 899.3 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017 وإلى أن المستوى الإجمالي للعجز يُعزى بالدرجة الأولى إلى عدم تمويل الأعباء المتصلة بالالتزامات الخاصة بالموظفين؛
- (د) وأطلعت على المعلومات الإضافية المتاحة حول معدلات الإنفاق والموافقة في برنامج التعاون التقني لفترتي السنتين 2016-2017 و2018-2019، وشددت على أهمية الحفاظ على الإنفاق من برنامج التعاون التقني عند مستوى يضمن التنفيذ الكامل لاعتمادات البرنامج على نحو ما وافق عليه المؤتمر؛
- (هـ) وأشارت إلى المعلومات المتاحة عن أداء الاستثمارات وإلى أن اللجنة ستنتظر بمزيد من التفصيل في هذه المسألة ضمن إطار البند من جدول الأعمال المتعلق بالتقرير عن الاستثمارات في سنة 2019.

تقرير عن الاستثمارات في سنة 2019

11- استعرضت اللجنة الوثيقة FC 180/3 بعنوان تقرير عن الاستثمارات في سنة 2019.

12- وإن اللجنة:

- (أ) أخذت علمًا بالتقرير عن الاستثمارات في سنة 2019 ولا سيما الأداء الذي أفيد عنه بالنسبة إلى حافظة الاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل؛
- (ب) وأشارت كذلك إلى المعلومات التي أتاحتها الإدارة حول أثر كوفيد-19 على أداء الأسواق والإجراءات المتخذة لرصده بما في ذلك من خلال ترتيبات الحوكمة القائمة حاليًا.

التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين في سنة 2019

13- استعرضت اللجنة الوثيقة FC 180/4 بعنوان التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين في سنة 2019.

14- وإنّ اللجنة:

- (أ) أشارت إلى أنّ مجموع الالتزامات المتعلقة بالموظفين قد بلغ في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 ما مقداره 1 481.6 ملايين دولار أمريكي من ضمنها 928.5 ملايين دولار أمريكي غير مملّة، ما يمثّل ارتفاعاً قدره 117.1 مليون دولار أمريكي قياساً إلى التقييم الذي أُجري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018؛
- (ب) وأحاطت علماً أيضاً بأنّ الارتفاع الصافي في التقييم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 يعزى في المقام الأول إلى تغييرات في الفرضيات الاكتوارية التالية: انخفاض في معدلات الخصم المطبقة؛ وتعويض جراء حركة معدلات صرف اليورو والدولار الأمريكي في نهاية السنة؛ وتغييرات في المطالبات والنفقات الإدارية الفعلية؛ وانخفاض في اتجاه التكاليف الطبية المفترض؛
- (ج) وشجّعت الأمانة على مواصلة مشاركتها في سعي النظام الموحد للأمم المتحدة إلى إيجاد حلّ لهذه المسألة.

المسائل المتعلقة بالميزانية

التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021

15- بحثت اللجنة الوثيقة بعنوان CL 164/3 التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 التي تركز على إجراء استعراض في للاقتراحات المقدمة تماشياً مع ولايتها. وناقشت على وجه خاص الوظائف المنقحة المدرجة في الميزانية (الملحق 3 على الويب) والتغييرات الهيكلية (الملحق 1) والتوزيع المنقح للاعتمادات الصافية بحسب أبواب الميزانية على النحو المبين في الجدول 3.

16- وقامت اللجنة أيضاً بدراسة المذكرة الإعلامية التي أتاحتها الإدارة قبيل انعقاد الدورة.

17- وإنّ اللجنة، استناداً إلى استعراضها الفني للوثيقة، قامت بما يلي:

- (أ) استعرضت الترتيبات الخاصة بتنفيذ الهيكل التنظيمي المقترح وطلبت إلى الإدارة إعطاء مزيد من المعلومات خاصة في ما يتعلق بالتحديد الواضح للأدوار والمسؤوليات والمسألة بما في ذلك بالنسبة إلى نواب المدير العام والمديرين العامين المساعدين؛
- (ب) وأشارت إلى أنّ مزيداً من عمليات النقل بين أبواب الميزانية قد تنشأ عن المتطلبات الخاصة بجائحة كوفيد-19 وفي ضوء توجيهات المؤتمرات الإقليمية ومزيد من تخطيط العمل ومن أساليب التنفيذ الأكثر كفاءة وفعالية خلال فترة السنتين. وأشارت أيضاً إلى أنّ أي عمليات نقل ضمن الباب الواحد ومن باب إلى آخر من أبواب الميزانية من أجل تنفيذ برنامج العمل والميزانية خلال فترة السنتين ستعالج طبقاً للفقرة 5 من المادة 4 من اللائحة المالية.

18- ورَّحبت اللجنة بالتأكيد الذي أعطته الإدارة من أن الموارد الإضافية المخصصة لعمل المنظمة في مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وبرنامج المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية قد أدرجت ضمن برنامج العمل الجاري بناءً على طلب المجلس في دورته الثالثة والستين بعد المائة.

19- وطلبت اللجنة إلى الإدارة إسناد الأولوية للتمويل المستدام لمكتب المفتش العام وإبراز هذا على النحو الملانم في الملحق 3 على الويب.

20- وإذ تفهّمت اللجنة المفهوم الكامن وراء إنشاء منظمة مائة للغرض المتوخى منها وتتسم بالمرونة والمسؤولية والكفاءة والابتكار وتكون بعيدة عن التوقعات، شددت على ضرورة الحصول على مزيد من المعلومات عن الشفافية والمساءلة بما في ذلك بالنسبة إلى مبادرة العمل يبدأ بيد، ووجود خطوط إبلاغ واضحة للمكاتب والمراكز والشعب بما يتيح موافقة الأعضاء عليه في الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس.

21- وسعيًا إلى تسهيل عملية دراسة الاقتراحات من جانب المجلس، طلبت اللجنة إلى الإدارة إعطاء مزيد من المعلومات بشأن الميزانية وتوزيع الوظائف بما يمكن الأعضاء على نحو أفضل من تتبع التغييرات المقترحة مقارنةً بالتعديلات التي اعتمدها المجلس في دورته الثالثة والستين بعد المائة؛ بما في ذلك ما يتعلق بالمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وشعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان وشعبة النظم الغذائية وسلامة الأغذية؛ والمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية.

التقرير السنوي عن أداء الميزانية وعمليات النقل بين البرامج وبين أبواب الميزانية في الفترة المالية 2018-2019

22- بحثت اللجنة الوثيقة بعنوان التقرير السنوي عن أداء الميزانية وعمليات النقل بين البرامج وأبواب الميزانية في الفترة المالية 2018-2019.

23- وإنّ اللجنة:

(أ) أخذت علمًا بأداء الميزانية النهائي في الفترة المالية 2018-2019 استنادًا إلى حسابات المنظمة غير المراجعة، والرصيد غير المنفق بقيمة 3.6 ملايين دولار أمريكي؛

(ب) وإذ أقرت بأن مناقشات أساسية أكثر لا تزال جارية بشأن استخدام الأرصدة غير المنفقة من اعتمادات فترة السنتين عملاً بأحكام الفقرة 2 من المادة 4 من اللائحة المالية، ذكّرت اللجنة بأنه يجوز تخصيص الرصيد غير المنفق لاستخدامات لمرة واحدة في الفترة 2020-2021، بالاستناد إلى

- اقترح عرض على كل من الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية والمجلس ووافقا عليه في دورتيهما، على النحو الذي أجازته مؤتمر المنظمة في دورته الحادية والأربعين؛
- (ج) وأحاطت علمًا بالمعلومات المقدمة بشأن الاتفاق على استخدام الرصيد غير المنفق في الفترة 2018-2019 من اعتمادات الفترة 2016-2017؛
- (د) ودكرت بأن أيّ أرصدة غير منفقة في برنامج التعاون التقني (الباب 7) والإنفاق الرأسمالي (الباب 13) والإنفاق الأمني (الباب 14) ستحوّل إلى فترة السنتين المقبلة 2020-2021 عملاً بأحكام اللائحة المالية؛
- (هـ) ووافقت على عمليات النقل النهائية بين أبواب الميزانية إلى الأبواب 1 و2 و3 و4 و5 على النحو المبين في الجدول 2 (الملحق الأول).

الموارد البشرية

إدارة الموارد البشرية

24- بحث اللجنة الوثيقة FC 180/7.1 بشأن إدارة الموارد البشرية.

25- وإنّ اللجنة:

- (أ) رحّبت بتعيين مديرة الموارد البشرية والتزام إدارة منظمة الأغذية والزراعة باستعراض سياسات المنظمة وممارساتها الخاصة بالموارد البشرية لكفالة وجود قوة عاملة ملتزمة ولديها مقومات التمكين وقادرة على العمل بأفضل ما تتمتع به من قدرات من أجل تنفيذ ولاية المنظمة؛
- (ب) وأعربت عن تقديرها لجودة التقرير، مشيرةً إلى المعلومات والبيانات الإحصائية الواردة في التقرير التحليلي المحدث للقوة العاملة بالنسبة إلى الموارد البشرية في المنظمة؛
- (ج) ورحّبت بالمعلومات المقدمة بخصوص إعداد خطة عمل استراتيجية مفصلة تتعلق بالموارد البشرية وتتضمن أطراً زمنية ونتائج محددة ينبغي تحقيقها لتحسين إدارة الموارد البشرية، وتطلّعت إلى استعراض خطة العمل الاستراتيجية المتعلقة بالموارد البشرية في دورتها القادمة المزمع انعقادها في نوفمبر/تشرين الثاني 2020؛
- (د) وشجّعت الإدارة على مواصلة تحسين المعلومات المقدمة في التقارير المقبلة، بما في ذلك من خلال إجراء تحديث سنوي للمعايير والتقدم المحرز في الخطة الاستراتيجية المتعلقة بالموارد البشرية تماشيًا مع سائر الوثائق الاستراتيجية والتقارير السنوية؛
- (هـ) ورحّبت بالمعلومات المقدمة بشأن الاستجابة لجائحة كوفيد-19 والتأكيد على أنه سيتم اتخاذ خطوات لإضفاء الطابع المؤسسي على بعض أساليب العمل الجديدة، ودمج الدروس المستخلصة بشأن المرونة وسرعة التكيف في خطتها الاستراتيجية المتعلقة بالموارد البشرية؛

- (و) وأُعربت عن قلقها حيال ارتفاع معدل الوظائف الشاغرة في كلٍ من المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية، وطلبت من الإدارة معالجة هذا الوضع كمسألة ذات أولوية من أجل خفض هذه المعدلات؛
- (ز) ورُحبت بتعليق استخدام قوائم التوظيف للمرشحين المؤهلين الذين ثبتت أهليتهم مسبقاً إلى حين وضع الصيغة النهائية للتعديلات الجارية على عملية التوظيف؛
- (ح) وأشارت بقلق إلى الزيادة الكبيرة في عدد الاستشاريين، مشددة على ضرورة الاستعانة بخدمات الاستشاريين عمومًا لتلبية متطلبات محددة قصيرة الأجل؛
- (ط) وأعدت التأكيد على طلبها خلال دورتها الثامنة والسبعين بعد المائة بأن تعالج الإدارة مسألة تفويض السلطات على سبيل الأولوية مع مراعاة الفقرة 5 من المادة 38 من اللائحة العامة؛
- (ي) وشجعت الإدارة على مواصلة ما تبذله من جهود لتحسين الوظائف التي تضطلع بها المنظمة في مجال الموارد البشرية بما في ذلك بالنسبة إلى: (1) تبسيط عمليات وإجراءات الاختيار والتعيين وجعلها قائمة على الاستحقاق، مع مراعاة التمثيل الجغرافي العادل لكل من الموظفين والاستشاريين؛ (2) واتخاذ تدابير إضافية لتعزيز المساواة بين الجنسين في المنظمة، ولا سيما في وظائف الفئات العليا؛ (3) والمبادرات الخاصة بتنمية مهارات الموظفين وتعلمهم؛ (4) والتدابير الرامية إلى تعزيز مشاركة الموظفين؛
- (ك) وشجعت الإدارة على المضي قدمًا في الاضطلاع بأنشطتها في مجال الاتصال وبناء شراكات استراتيجية من أجل مواصلة تطوير برنامج المنظمة الخاص بالتدريب الداخلي والتطوع والزمالة؛
- (ل) ورُحبت بقيام الإدارة بطريقة شفافة بتعميم الجوانب البارزة للدراسة الاستقصائية لرضا الموظفين لعام 2019 وتعيين نائب للمدير العام كمناصر رفيع المستوى للدراسة الاستقصائية للموظفين؛
- (م) وطلبت من الإدارة أن تعرض على دورتها المزمع انعقادها في نوفمبر/تشرين الثاني 2020 المجموعة الكاملة للنتائج التي خلصت إليها الدراسة الاستقصائية لرضا الموظفين والتحليل ذي الصلة، وأن ترفع تقريرًا عن خطة عملها لمعالجة القضايا المتعلقة بالدراسة الاستقصائية، لا سيما بشأن التحرش والتحرش الجنسي وسوء استغلال السلطة والسلوك غير الأخلاقي والتواصل وتنمية مهارات الموظفين. وإضافة إلى ذلك، شددت اللجنة على أهمية إشراك جهازي تمثيل الموظفين في تحليل النتائج التي خلصت إليها الدراسة الاستقصائية لرضا الموظفين وفي القرارات بشأن الإجراءات التي ستتخذ تبعًا لذلك؛
- (ن) وتطلعت إلى قيام لجنة المراجعة باستعراض اختصاصات مسؤول الشؤون الأخلاقية، بما في ذلك مدة التعيين في هذه الوظيفة، وطلبت من الإدارة التشاور أيضًا مع لجنة المراجعة بشأن اختصاصات وظيفة أمين المظالم الجديدة؛
- (س) وأخذت علمًا بمختلف مستويات رتب ممثلي المنظمة في المكاتب الميدانية، لا سيما في أفريقيا، وطلبت من الإدارة معالجة هذه المسألة على سبيل الأولوية.

مراجعة مكتب المفتش العام لبرنامج تنقل الموظفين

26- نظرت اللجنة في الوثيقة FC 180/7.2 بعنوان مراجعة مكتب المفتش العام لبرنامج تنقل الموظفين.

27- وإن اللجنة:

- (أ) رحّبت بالتقرير الموجز للمفتش العام عن مراجعة برنامج تنقل الموظفين الذي أبرز الحاجة إلى تعديل ملحوظ للسياسات والاستراتيجيات والإجراءات القائمة حاليًا والتي هي غير مرضية لتحقيق أهداف برنامج تنقل الموظفين؛
- (ب) وشجّعت الإدارة على أن تنظر على النحو الواجب في ما خلص إليه التقرير من نتائج واستنتاجات عند إعداد سياسة جديدة لتنقل الموظفين تلي الاحتياجات المحددة للمنظمة باعتبارها منظمة قائمة على المعرفة، وتتضمن إمكانية التنقل بين الوكالات، وتأخذ بعين الاعتبار أفضل الممارسات المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة، وتشكّل جزءًا من إطار عمل شامل لإدارة الموظفين والموارد البشرية؛
- (ج) طلبت من الإدارة وضع منهجية لتعقب التبعات المالية المرتبطة بتنقل الموظفين.

توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية إلى الجمعية العامة
(بما في ذلك التغييرات في جداول المرتبات والبدلات)

28- أشارت اللجنة إلى التطورات الأخيرة المرتبطة بأنشطة لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

الإشراف

لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة - التقرير السنوي عن سنة 2019

29- استعرضت اللجنة الوثيقة FC 180/9 بعنوان التقرير السنوي للجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة عن سنة 2019.

30- وإن اللجنة:

- (أ) أقرت بالدور الهام الذي تضطلع به لجنة المراجعة في توفير ضمانات ومشورة مستقلة في مجالات ولايتها بموجب اختصاصاتها المرجعية؛
- (ب) ورحّبت بالتقرير، الذي تضمن استنتاجات إيجابية بشأن عمل مكتب المفتش العام والمشورة ذات الصلة في ما يتعلق بنظام المنظمة للرقابة الداخلية وإدارة المخاطر والحوكمة؛

- (ج) وأُعربت عن رضاها حيال المشورة التي قدمتها لجنة المراجعة في مجالات ولايتها؛
- (د) ورُحِّت باتفاق المدير العام مع التوصيات المقدمة في التقرير؛
- (هـ) وأيدت اقتراح تغيير اسم اللجنة إلى "لجنة الرقابة الاستشارية" وأحالته إلى المجلس للمصادقة عليه؛
- (و) ووافقت على أن يتم إجراء تقييم دوري خارجي مستقل أو استعراض للأقران، بشأن أداء اللجنة، بالإضافة إلى التقييم الذاتي؛
- (ز) وأثنت على التقدم المحرز في تنفيذ توصيات اللجنة مشيرة إلى ضرورة إبراز التوصية 7 بشأن التعاطي مع ادعاءات سوء السلوك بحق رئيس المنظمة على أنها قيد العمل وتطلعت إلى الحصول على تقرير حالة إضافي من الإدارة في الدورة العادية المقبلة للجنة المالية المزمع عقدها خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2020.

العضوية في لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة

31- بحثت اللجنة الوثيقة FC 180/12 بعنوان العضوية في لجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة.

32- وإنّ اللجنة:

- (أ) نظرت في الوثيقة التي يقترح بموجبها المدير العام تعيين السيدة Malika Aït-Mohamed Parent (الجزائر) والسيدة Hilary Wild (المملكة المتحدة/آيرلندا) كعضوين في لجنة المراجعة في المنظمة لفترة أولى مدتها ثلاث سنوات. وسيضع المجلس هذه التعيينات موضع التنفيذ اعتباراً من تاريخ موافقته عليها؛
- (ب) وأيدت اقتراح المدير العام ووافقت على رفع التوصية إلى المجلس؛
- (ج) وطلبت إبراز عملية تعيين الأعضاء في لجنة المراجعة على النحو المبين في الوثيقة FC 180/10 على شكل تحديث لاختصاصات لجنة المراجعة وعرضه للموافقة عليه على لجنة المالية في الدورة التي ستعقدتها خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2020.

التقرير السنوي للمفتش العام لسنة 2019

33- استعرضت اللجنة الوثيقتين FC 180/11 و FC 180/11.2 بعنوان التقرير السنوي للمفتش العام لسنة 2019.

34- وإن اللجنة:

- (أ) أعربت عن تقديرها للتقرير المقتضب وجودته حيث أنه يقدم نظرة شاملة وغنية بالمعلومات عن مختلف أنشطة مكتب المفتش العام؛
- (ب) ورحبت بالمعلومات الموجزة المقدمة عن حالات التحقيق الفردية والعقوبات المتخذة؛
- (ج) وحصلت على تطمينات بفضل تأكيد المفتش العام على حصول مكتب المفتش العام على التعاون الكامل وعدم التعرض لأي تدخل منذ تولي المدير العام الجديد منصبه؛
- (د) وأعدت التأكيد على دعمها للاستقلالية التنفيذية للمفتش العام، بما في ذلك ما يناسب من مسؤولية إدارية وضبط للموارد المالية والبشرية للمكتب تماشياً مع أفضل الممارسات في منظومة الأمم المتحدة؛
- (هـ) وأبدت قلقها إزاء استمرار ارتفاع الملاحظات المبلغ عنها والمتعلقة بوجود مكامن ضعف وثغرات في نظم الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وتوزيع الوظائف، خاصة على مستوى المكاتب الميدانية، وحثت الإدارة على تكثيف الخطوات المتخذة من أجل سدّ تلك الثغرات التي أشار إليها المفتش العام؛
- (و) ورحبت برّد المدير العام الإيجابي على التقرير ودعمه لعمل مكتب المفتش العام؛
- (ز) وإذ أشارت إلى التزام المدير العام في هذا المجال، أكدت اللجنة مجدداً ضرورة إسناد الأولوية للموارد من أجل تغطية عبء العمل المتزايد في مكتب المفتش العام وذلك ضمن حدود الاعتمادات الصافية الموجودة لكي يلي المكتب الاحتياجات الإضافية إلى الموارد على نحو مستدام من أجل تجنب تعريض المنظمة لأية مخاطر مالية وقانونية وتعلق بسمعتها.

الميثاق المنقح لمكتب المفتش العام

35- استعرضت اللجنة الوثيقتين FC 180/12 Add.1 و FC 180/12 بعنوان الميثاق المنقح لمكتب المفتش العام.

36- وإن اللجنة:

- (أ) وافقت على الميثاق المنقح لمكتب المفتش العام وأكدت مجدداً دعمها لوجود وظيفة رقابة داخلية قوية ومستقلة في المنظمة؛
- (ب) وأثنت على ازدياد درجة الشفافية من خلال إتاحة موجزات تقارير المراجعة الداخلية على الموقع الإلكتروني للمنظمة وبفضل تيسير اطلاع الأعضاء على التقارير بنسختها الكاملة؛
- (ج) وأيدت اقتراح الأمانة إجراء مزيد من المراجعة للميثاق المنقح لمكتب المفتش العام بما يمكن مؤسسات التمويل الدولية وغيرها من المؤسسات الشريكة في الموارد من الاطلاع على تقارير المراجعة المتعلقة

بصورة مباشرة بمساهمتها الطوعية وأقرت إضافة النص الوارد في الفقرة 27 من الوثيقة
FC 180/12 Add.1؛

- (د) ولاحظت عدم وجود عملية في الوقت الراهن تسمح بمعالجة ادعاءات سوء السلوك بحق الرئيس التنفيذي للمنظمة المعنية وطلبت من الإدارة رفع تقرير مرحلي بهذا الخصوص إلى دورتها المزمع عقدها خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2020؛
- (هـ) وشجعت المنظمة على المشاركة بصورة نشطة في بلورة نهج منسق ومتسق على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككلّ يتناول كيفية معالجة ادعاءات سوء السلوك بحق الرئيس التنفيذي للمنظمة المعنية.

تعيين المفتش العام

37- استعرضت اللجنة الوثيقة FC 180/13 Rev.1 بعنوان تعيين المفتش العام.

38- وإنّ اللجنة:

- (أ) أخذت علمًا بالمعلومات الواردة في الوثيقة FC 180/13 Rev.1 وأيدت تعيين السيد Mika Tapio في منصب المفتش العام والذي ستخضع ولايته لحد أقصى مدته سبع سنوات غير قابلة للتجديد على نحو ما وافقت عليه اللجنة في دورتها الثامنة والسبعين بعد المائة؛
- (ب) وأعربت عن تقديرها لعمل المفتش العام بالنيابة السيد Egbert C. Kaltenbach خلال فترة توليه منصبه.

معلومات محدّثة عن حالة التوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة، استعراض السياسات والممارسات المتعلقة بالمبلغين عن المخالفات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2018/4)

39- بحثت اللجنة الوثيقة FC 180/14 بعنوان معلومات محدّثة عن حالة التوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة، استعراض السياسات والممارسات المتعلقة بالمبلغين عن المخالفات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة JIU/REP/2018/4).

² "يجوز منح المؤسسات الشريكة صاحبة الموارد الحق في الاطلاع على التقرير بنسخته الكاملة بناء على طلب خطي من المؤسسة الشريكة صاحبة الموارد بالنسبة إلى تقرير مراجعة محدد يشمل البرامج والعمليات التي يشارك مقدم الطلب في تمويلها. ويجب أن يتضمن الطلب التزام الشريك في التعامل مع التقرير بسريّة وعدم الإفصاح للعموم عن أي معلومات واردة فيه."

40- وإن اللجنة:

- (أ) أحاطت علمًا بالمعلومات المحدثة عن حالة التوصيات الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة، وعن عملية تعيين الموظفين في مناصب مسؤول الشؤون الأخلاقية وأمين المظالم؛
- (ب) وأحاطت علمًا كذلك بأن تنفيذ التوصية 1 الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة بشأن معالجة ادعاءات سوء السلوك الموجهة بحق رئيس المنظمة المعنية، ما زال جاريًا، وأنه سيجري استعراض حالة التنفيذ المحدثة خلال دورتها المقبلة المزمع عقدها في نوفمبر/ تشرين الثاني 2020؛
- (ج) وشددت على أهمية توفير التدريب بشأن حالات التحرش والتحرش الجنسي وسوء استغلال السلطة لجميع المديرين بلغات المنظمة كافة.

تحسين أساليب عمل لجنة المالية وكفاءتها

حالة توصيات لجنة المالية التي لم تُنفذ بعد

41- أخذت اللجنة علمًا بحالة التوصيات التي لم تنفذ بعد الصادرة عنها وتطلعت إلى الحصول على نسخة محدثة للوثيقة في دورتها العادية القادمة.

أساليب عمل لجنة المالية

42- أشارت اللجنة إلى أهمية استعراض أساليب عملها باستمرار بغية تحقيق أهدافها وغاياتها الشاملة.

43- وبهذا الصدد، فإن اللجنة:

- (أ) ذكرت بأهمية ضمان استلام الأعضاء جميع الوثائق بجميع اللغات مع الحرص على اتساقها من حيث جودتها، وذلك قبل أسبوعين على الأقل من موعد انعقاد كل دورة ويستحسن أن يتم ذلك في أقرب وقت ممكن لكي يتسنى للأعضاء دراستها والتحضير لها؛ وحثت الإدارة على اتخاذ التدابير اللازمة لمعالجة هذه المسألة؛
- (ب) وأقرت بمنافع عقد اجتماعات غير رسمية بشكل افتراضي، وأوصت بالنظر في هذا الشكل كخيار عند التخطيط للاجتماعات غير الرسمية في المستقبل؛
- (ج) ورحبت بالإجراء المعتمد خلال هذه الدورة والمتمثل في النظر في بنود مختارة من جدول الأعمال بالمراسلة، وأوصت بالنظر في إمكانية اتباع هذه الممارسة في الدورات المقبلة؛
- (د) وأوصت باستعراض النهج المتبع لوضع جدول الأعمال والجدول الزمني للاجتماع المشترك لضمان النظر على نحو فعال في البنود المدرجة على جدول أعمال هذا الاجتماع.

المسائل الأخرى

موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثمانين بعد المائة للجنة

44- جرى إبلاغ اللجنة بأنه من المقرر عقد دورتها الثانية والثمانين بعد المائة في روما خلال الفترة الممتدة من 9 إلى 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2020.

الملحق الأول - التقرير السنوي عن أداء الميزانية وعمليات النقل بين البرامج
وأبواب الميزانية خلال فترة السنتين 2018-2019

الموجز

- ◀ استعرضت لجنة المالية في نوفمبر/ تشرين الثاني 2019 عمليات النقل بين البرامج وأبواب الميزانية في الفترة المالية 2018-2019. وأخذت علمًا بأداء الميزانية في فترة السنتين 2018-2019 نتيجة تنفيذ برنامج العمل، واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة المالية 2016-2017؛ ولاحظت عمليات النقل التي سبق أن وافقت عليها، إلى الأبواب 1 و 2 و 3 و 4 و 5؛ وتطلّعت إلى تلقي التقرير النهائي في الدورة التي ستعقد في شهر مايو/ أيار 2020.³
- ◀ يقدّم هذا التقرير أداء الميزانية النهائي في الفترة المالية 2018-2019 استنادًا إلى حسابات المنظمة غير المراجعة. أما الإنفاق النهائي للفترة 2018-2019 فيشكّل 99.6 في المائة من اعتمادات فترة السنتين، ما يجعل الرصيد غير المنفق بقيمة 3.6 ملايين دولار أمريكي.
- ◀ وعلى نحو ما أجازته مؤتمر المنظمة في يوليو/ تموز 2019، يُتاح الرصيد غير المنفق وقيمته 3.6 ملايين دولار أمريكي لاستخدامات لمرة واحدة في الفترة 2020-2021، بالاستناد إلى اقتراح يُعرض على كل من الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية والمجلس ويوافقان عليه في دورتيهما في مايو/ أيار - يونيو/ حزيران 2020.⁴

³ الفقرة 15 من الوثيقة [CL 163/5](#).

⁴ الفقرة 73 من الوثيقة [C 2019/REP](#).

المقدمة

1- أقرّ مؤتمر المنظمة، بموجب قراره 2017/12، اعتمادات الميزانية للفترة 2018-2019 بقيمة 1 005.6 مليون دولار أمريكي وأجاز أيضاً للمدير العام، على الرغم من المادة 4-2 من اللائحة المالية، استعمال أي رصيد غير منفق من اعتمادات الفترة 2016-2017، لاستخدامه مرة واحدة من أجل دعم برامج المنظمة، بما في ذلك الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية، بالاتفاق مع الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية والمجلس في اجتماعيهما المعقودين في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017.⁵ وأقرّ المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2017 التعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019 وصادق على الطرائق التي أوصى بها الاجتماع المشترك لاستخدام الرصيد غير المنفق من اعتمادات الفترة 2016-2017.⁶ ولاحظ المجلس، في دورته التاسعة والخمسين بعد المائة، أن المبلغ غير المنفق وقدره 3.9 ملايين دولار أمريكي من الإنفاق الصافي من اعتمادات الميزانية للفترة 2016-2017 سيحوّل بالكامل إلى الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية وطلب الحصول على تقرير مرحلي سنوي بشأن تمويل الصندوق الخاص وأنشطته.⁷

2- وأخذت لجنة المالية علماً في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2019 بأداء الميزانية في فترة السنتين 2018-2019 نتيجة تنفيذ برنامج العمل، وأشارت إلى أن عمليات النقل المطلوبة قد سبق وأن وافقت عليها لجنة المالية في دورتها المنعقدة في مارس/آذار 2019، وأشارت إلى المعلومات المقدمة بشأن استخدام الرصيد غير المنفق من اعتمادات الفترة 2016-2017.⁸

3- وأجاز مؤتمر المنظمة في دورته الحادية والأربعين، للمدير العام، على الرغم من المادة 4-2 من اللائحة المالية، استخدام أي رصيد غير منفق من اعتمادات الفترة 2018-2019 لاستخدامات مرة واحدة في الفترة 2020-2021 بالاستناد إلى اقتراح يعرض على كل من الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية والمجلس ويوافقان عليه في اجتماعاتهما المقرر عقدها في مايو/أيار ويونيو/حزيران 2020 بعد استعراض الاقتراح المقدم بشأن الاستخدام المنهجي للأرصدة غير المنفقة.⁹

4- ويعرض هذا التقرير الحصيلة النهائية للميزانية مقابل صافي الاعتمادات في الفترة 2018-2019 وذلك لمناقشتها والموافقة عليها.

5- ويقدم الملحق 1 اقتراحاً بشأن استخدام الرصيد غير المنفق لاعتمادات فترة السنتين 2018-2019، وذلك لمناقشتها والموافقة عليها من قبل الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية (الوثيقة 2020.1/2 JM).

⁵ الفقرة 76 من الوثيقة [C 2017/REP](#) والفقرة 1 من قرار المؤتمر 2017/12

⁶ الوثيقة [CL 158/3](#) والفقرات 6-7 و10(أ) من الوثيقة [CL 158/REP](#)

⁷ الفقرة 6 (ح) من الوثيقة [CL 159/REP](#).

⁸ الفقرات 15 (أ) و(ب) و(و) من الوثيقة [CL 163/5](#)

⁹ الفقرة 73 من الوثيقة [C 2019/REP](#)

ثانياً - الحصيلة الإجمالية للأداء لفترة السنتين

6- يعرض الجدول 1 بإيجاز أداء الميزانية الإجمالية مقابل اعتمادات الفترة المالية 2018-2019. ويستند هذا الأداء إلى الإنفاق الفعلي في حسابات المنظمة غير المراجعة، مع تعديله وفقاً لسعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو المعمول به وقدره 1.22 في برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019.

الجدول 1: عرض عام لأداء البرنامج العادي في الفترة المالية 2018-2019 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

1,005,635	صافي الاعتمادات للفترة 2018-2019 (الوثيقة CR 12/2017)
1,002,056	صافي الإنفاق بالمعدل المعمول به في الميزانية للفترة 2018-2019
3,579	الرصيد مقابل صافي الاعتمادات للفترة 2018-2019 الواجب نقله إلى فترة السنتين 2020-2021
3,868	المبلغ المرحل من رصيد الاعتمادات الصافية غير المنفقة للفترة 2016-2017 (الوثيقة CR 12/2017)
3,868	صافي الإنفاق للفترة 2018-2019 بالمعدل المعمول به في الميزانية والممول من المبلغ المرحل من الفترة 2016-2017
0	الرصيد مقابل المبلغ المرحل من الفترة 2016-2017

7- وكما يبيّن الجدول 1، أنفقت المنظمة ما مجموعه 1 002.1 مليون دولار أمريكي مقابل صافي الاعتمادات للفترة 2018-2019. بالإضافة إلى ذلك، وبحسب التوقعات في نوفمبر/تشرين الثاني 2019 والمعلومات الواردة في تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2018-2019¹⁰ أنفقت المنظمة كامل المبلغ المرحل لرصيد صافي الاعتمادات غير المنفقة للفترة 2016-2017 الذي قد أتيح في الفترة 2018-2019 لاستخدامه مرة واحدة من أجل دعم برامج المنظمة، بما في ذلك الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية.¹¹

8- وبلغ الرصيد غير المنفق 3.6 ملايين دولار أمريكي مقابل مبلغ 1 005.6 مليون دولار أمريكي من الاعتمادات الصافية للفترة المالية 2018-2019 (أنفقت بنسبة 99.6 في المائة). وعملاً بما أجازه المؤتمر في دورته الحادية والأربعين في يوليو/تموز 2019، فإن الرصيد غير المنفق البالغ قيمته 3.6 ملايين دولار أمريكي سيتاح للاستخدام لمرة واحدة في الفترة 2020-2021، بالاستناد إلى اقتراح يُعرض على كل من الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية والمجلس ويوافقان عليه.¹² ويرد الاقتراح المفصل في الملحق 1.

9- وبحسب ما أبلغت به لجنة المالية،¹³ جرى توقع خلال فترة السنتين 2018-2019 فارق إيجابي في تكاليف الموظفين، وهو الفارق بين تكاليف الموظفين المقررة في الميزانية وتكاليفهم الفعلية. وتتمثل العوامل الرئيسية التي تسهم في الفروق الإيجابية النهائية البالغة 16.1 مليون دولار أمريكي في انخفاض مُضاعف تسوية مقر العمل لموظفي الفئة الفنية

¹⁰ الوثيقة C 2021/8

¹¹ الفقرة 10 (أ) من الوثيقة [CL 158/REP](#) والفقرة 6 (ح) من الوثيقة [CL 159/REP](#).

¹² الفقرة 73 من الوثيقة [C 2019/REP](#)

¹³ الفقرة 9 من الوثيقة FC 178/5

في روما نتيجة للدراسة الاستقصائية لتكاليف المعيشة الذي أصبح ساريًا بشكل تدريجي اعتبارًا من تاريخ 1 أغسطس/آب 2017، بالإضافة إلى انخفاض الإنفاق على منحة التعليم واستحقاق السفر وبدل الإعالة مقارنة مع ما كان مدرجًا في الميزانية.

ثالثًا - عمليات النقل بين أبواب الميزانية

10- ترد عمليات النقل النهائية بين أبواب الميزانية مقابل اعتمادات الفترة المالية 2018-2019 في الجدول 2. وقد تمت جميع عمليات النقل ضمن الحدود التي سمحت بها لجنة المالية في نوفمبر/تشرين الثاني 2019.

11- وتجدر الإشارة إلى أنّ عمليات النقل بين أبواب الميزانية ضمن الأهداف الاستراتيجية (الأبواب من 1 إلى 5) تنشأ بصورة جزئية عن دفع المنظمة لحصتها من مساهمة تقاسم التكاليف لتمويل نظام المنسقين المقيمين لعام 2019 وقدرها 4.7 ملايين دولار أمريكي، وعن الدعم المقدم إلى المجالات المستجدة الشاملة لعدة قطاعات ذات الأولوية البرمجية، من خلال الصندوق المتعدد التخصصات، وترصد أموال هذا الدعم (بقيمة 10 ملايين دولار أمريكي) في الميزانية تحت الباب 6 وتُخصّص في وقت لاحق لتمويل المقترحات المحددة دعمًا للمبادرات الإقليمية وعمل البرامج الاستراتيجية على المستوى القطري، على النحو الوارد في تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2018-2019.¹⁴

12- مقارنةً مع التوقعات في نوفمبر/تشرين الثاني 2019، تضمّن الإنفاق النهائي في الباب 1 موارد إضافية لجمع البيانات الخاصة بمقياس المعاناة من انعدام الأمن الغذائي، وهو أحد مؤشرات الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة، الذي كان متوقعًا في السابق في الباب 6 (الجودة الفنية والإحصاءات والمواضيع المشتركة).

13- وكما ذُكر سابقًا،¹⁵ شملت عملية النقل إلى الباب 4 مبلغ مليون (1) دولار أمريكي بالإضافة إلى الموارد المخصصة لبرنامج المشورة العلمية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (0.5 مليون دولار أمريكي لكل منهما). وتتوافق عملية النقل مع الطلب الذي تقدمت به لجنة المالية على نحو ما أقرّه المجلس.¹⁶

14- وعلى الرغم من أنّه لم يُطلب إجراء أي عملية نقل إلى الباب 10، تجدر الإشارة إلى أنّ النفقات في هذا الباب تشمل موارد إضافية مخصصة لمكتب المفتش العام (0.4 مليون دولار أمريكي) لضمان التمويل الكافي لخطة عمله، ولا سيما لإجراء التحقيقات.

¹⁴ الفقرة 5 من الوثيقة [FC 178/5](#) والوثيقة C 2021/8.

¹⁵ الفقرة 6 من الوثيقة [FC 178/5](#).

¹⁶ الفقرة 19(د) من الوثيقة CL 161/REP.

15- وكما كان متوقعاً،¹⁷ طرأت بعض الفروق في أداء الميزانية بحسب الأبواب، وهي تُعزى إلى الفروق في متوسط النسبة المئوية النهائية للنفقات باليورو مقارنةً مع الافتراضات الواردة في التوقعات، لا سيما في الباب 10 (حوكمة المنظمة) والباب 11 (الإدارة).

المجدول 2: الأداء المتوقع للميزانية في الفترة 2018 - 2019 بحسب الأبواب (بآلاف الدولارات الأمريكية)

العمليات النقل بين أبواب الميزانية	الرصيد مقابل الاعتمادات	صافي النفقات النهائية الممولة من صافي اعتمادات الفترة 2019-2018 (محتسباً بناء على معدل الميزانية)*	صافي النفقات المتوقع اعتباراً من نوفمبر/تشرين الثاني 2019 (الوثيقة FC 178/5)	برنامج العمل والميزانية المعدل للفترة 2019-2018 (الوثيقة CL 158/3)	الهدف الاستراتيجي أو الوظيفي	الباب
(ز)	(و ج - هـ)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)
8,800	(8,762)	91,213	88,056	82,451	المساهمة في القضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية	1
1,000	(984)	198,101	197,598	197,117	جعل الزراعة والغابات ومصايد الأسماك أكثر إنتاجية واستدامة	2
3,750	(3,710)	70,237	70,025	66,527	الحد من الفقر في الريف	3
4,450	(4,429)	110,308	109,379	105,879	تمكين نظم زراعية وغذائية أكثر شمولاً وكفاءة	4
2,450	(2,426)	56,776	58,242	54,350	زيادة قدرة سبل كسب العيش على الصمود أمام التحديات والأزمات	5
(9,000)	9,031	59,620	60,830	68,651	الجودة الفنية والإحصاءات والمواضيع المشتركة	6
	0	140,788	140,788	140,788	برنامج التعاون التقني	7
(1,450)	1,458	77,172	77,386	78,630	التواصل	8
(4,500)	4,513	31,731	32,767	36,244	تكنولوجيا المعلومات	9
(3,700)	3,726	66,822	67,106	70,548	حوكمة المنظمة والإشراف والتوجيه	10
(1,800)	4,562	59,973	63,544	64,535	الإدارة الكفؤة والفعالة	11
	600	0	0	600	المصروفات الطارئة	12
	0	16,892	16,892	16,892	الانفاق الرأسمالي	13
	0	22,421	22,421	22,421	الانفاق الأمني	14
0	3,579	1,002,056	1,005,035	1,005,635		المجموع

* يستثني مجموع صافي الإنفاق في العمود (هـ) مبلغ 3.9 ملايين دولار أمريكي ممول من المبلغ المرحل من الفترة 2016-2017، علاوة على صافي الاعتمادات للفترة 2018-2019.

16- وتُنقل أيّ أرصدة غير منفقة في برنامج التعاون التقني (الباب 7) وبرنامج الإنفاق الرأسمالي (الباب 13) وبرنامج الإنفاق الأمني (الباب 14) إلى الفترة المالية اللاحقة، بما يتماشى مع اللوائح المالية، وتُعرض بالتالي على أنها أنفقت بالكامل في الجدولين 1 و2. وترد في ما يلي معلومات إضافية عن هذه الأبواب الخاصة.

17- وبلغ إجمالي النفقات في الباب 7 (برنامج التعاون التقني) محتسباً بناءً على معدل الميزانية 54.9 ملايين دولار أمريكي مقابل اعتمادات فترة السنتين 2018-2019 والبالغة 140.8 مليون دولار أمريكي. ويُنح الرصيد غير المنفق وقيّمته 85.9 ملايين دولار أمريكي من اعتمادات فترة السنتين 2018-2019، لتغطية التزامات برنامج التعاون التقني لغاية 31 ديسمبر/ كانون الأول 2021 عملاً بأحكام المادة 4-3 من اللائحة المالية. وبالإضافة إلى ذلك، تم خلال الفترة 2018-2019 تسجيل مبلغ 74 مليون دولار أمريكي كإنفاق على المشاريع مقابل الرصيد غير المنفق المرخّل من اعتمادات الفترة 2016-2017.

18- وأنتج الباب 13 (الإنفاق الرأسمالي) فائضاً قدره 10.3 ملايين دولار أمريكي سيُرخّل إلى فترة السنتين المقبلة لاستخدامه لاحقاً في إطار مرفق الإنفاق الرأسمالي. ويدلّ مستوى الإنفاق خلال الفترة 2018-2019 على عدم إنشاء أيّ مشاريع رئيسية دورية لتكنولوجيا المعلومات على المدى الطويل، خلال فترة السنتين.

19- وأنتج الباب 14 (الإنفاق الأمني) فائضاً بقيمة 3.5 ملايين دولار أمريكي يُرخّل إلى الفترات المالية اللاحقة في إطار مرفق الإنفاق الأمني. وأبرز مستوى الإنفاق في الفترة 2018-2019 الترشيد الجاري للخدمات المؤسسية، مع تبسيط التسلسل الإداري وتوفير دعم فعّال من حيث التكلفة إلى الموظفين والأعضاء في المواقع كافة.

20- وعملاً بالمادة 4-5 (ب) من اللائحة المالية، يطلب إلى اللجنة أن توافق على عمليات النقل الضرورية للميزانية من الأبواب 6، و8، و9، و10 و11 إلى أبواب الميزانية 1 (8.8 مليون دولار أمريكي) و2 (1 مليون دولار أمريكي) و3 (3.8 مليون دولار أمريكي) و4 (4.5 ملايين دولار أمريكي) و5 (2.5 ملايين دولار أمريكي) على النحو المبين في العمود (ز) من الجدول 2.

رابعاً - استخدام الرصيد غير المنفق للفترة المالية 2016-2017

21- على نحو ما أجازته مجلس المنظمة،¹⁸ وما توقّعتّه لجنة المالية في نوفمبر/ تشرين الثاني، 2019¹⁹ تم استخدام الرصيد غير المنفق من صافي اعتمادات فترة السنتين 2016-2017 خلال الفترة 2018-2019 لتجديد موارد الصندوق الخاص لأنشطة تمويل التنمية، ولدعم البلدان في صياغة وإعداد مشاريع الصندوق الأخضر للمناخ السليمة من الناحية الفنية.

¹⁸ الفقرة 10 (أ) من الوثيقة [CL 158/REP](#) والفقرة 6 (ح) من الوثيقة [CL 159/REP](#).

¹⁹ الفقرات من 13 إلى 17 من الوثيقة [FC 178/5](#).

22- وفي الفترة 2018-2019، قدّمت المنظمة الدعم في صياغة مقترحات تمويل الصندوق الأخضر للمناخ ومنح برامج الاستعداد في مختلف الأقاليم، مع التركيز على أقلّ البلدان نموًا والدول الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان في إقليم أفريقيا.

23- وواصلت المنظمة، باعتبارها هيئة معتمدة من قبل الصندوق الأخضر للمناخ، بالعمل مع أمانة الصندوق. وقد وافق مجلس الصندوق الأخضر للمناخ في الفترة 2018-2019 على ما مجموعه ستة مقترحات تمويل أعدتها منظمة الأغذية والزراعة (باراغواي والسلفادور في عام 2018، وباكستان ونيبال وجمهورية القيرغيز وشيلي في عام 2019) بمبلغ إجمالي قدره 426.6 مليون دولار أمريكي. وتبلغ قيمة منح الصندوق الأخضر للمناخ لمقترحات التمويل الستة الموافق عليها 228.8 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى ذلك، تشارك المنظمة أيضًا بوصفها شريكًا في التنفيذ أو هيئة تنفيذية، في أربعة مشاريع أخرى (في زامبيا والضفة الغربية وقطاع غزة وباراغواي وموزامبيق).

24- وقدمت المنظمة أيضًا ستة مقترحات تمويل (أرمينيا وكولومبيا وغواتيمالا وكوبا وكوت ديفوار والكونغو) إلى أمانة الصندوق الأخضر للمناخ. وتمت الموافقة على المشروع في كوبا خلال اجتماع مجلس الصندوق الأخضر للمناخ في مارس/آذار 2020، ويُتوقع أن تُستعرض المقترحات الأخرى في اجتماعات مجلس الصندوق الأخضر للمناخ المقبلة بقيمة إجمالية قدرها 318.7 ملايين دولار أمريكي، منها 159 مليون دولار للتمويل بشكل منح. بالإضافة إلى ذلك، يجري إعداد ثلاثة عشر مقترحًا جديدًا للتمويل (الأرجنتين والأردن وبنن وبوتان وبوليفيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وتونس وجامايكا والسودان، وغامبيا والفلبين وموريتانيا وهاتي)، وتقوم المنظمة بدعم بلدان أخرى في جميع الأقاليم ما زالت في المراحل الأولية للحصول على تمويل من الصندوق الأخضر للمناخ، وذلك من خلال إعداد الدراسات الأساسية وصياغة المذكرات المفاهيمية (أفغانستان وباراغوايا الجديدة وبرنامج الجدار الأخضر العظيم المتعدد البلدان والجزائر وغيانا، وكينيا وميانمار).

25- وفي الفترة 2018-2019، وافق مجلس الصندوق الأخضر للمناخ على 24 مقترحًا من مقترحات برنامج الاستعداد الذي تقوده منظمة الأغذية والزراعة. وبالاقتران مع المشاريع الخمسة التي تمت الموافقة عليها سابقًا أو في مطلع عام 2020، بلغ مجموع المشاريع في حافظة برنامج الاستعداد لمنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الأخضر للمناخ، 29 مشروعًا بقيمة إجمالية قدرها 16 مليون دولار أمريكي.

26- وأخيرًا، قدّمت المنظمة الدعم لبلدان "الجدار الأخضر العظيم" في أفريقيا، في إعداد وثيقة مفاهيمية لاقتراح مشروع إقليمي بشأن "تعزيز القدرة على الصمود في بلدان الجدار الأخضر العظيم في أفريقيا" وقد قدمت هذه الوثيقة إلى الصندوق الأخضر للمناخ في مطلع عام 2020. وتقوم المنظمة حاليًا بصياغة المشروع الإقليمي الكامل بدعم قوي من المؤسسات الوطنية التي ستشارك أيضًا في تنفيذ المشروع. وتم التوقيع على خطابات الموافقة لإجراء دراسات فنية مع وكالة الجدار الأخضر الكبير لعموم أفريقيا، وشبكة الراتنجات والصمغ الطبيعية في أفريقيا (NGARA)، والمنتدى الأفريقي للغابات (AFF)، ومعهد البحوث الحرجية الدولية في غانا (FORIG)، ومنظمة البحوث الزراعية والثروة الحيوانية في كينيا (KALRO). ويهدف هذا المشروع المتعدد البلدان الذي تبلغ قيمته 180 مليون دولار أمريكي والذي يستهدف

بوركينا فاسو وتشاد والسنغال ومالي والنيجر ونيجيريا، إلى توسيع نطاق أنشطة إصلاح الأراضي الناجحة التي نفذتها مبادرة الجدار الأخضر العظيم من أجل خفض الانبعاثات وزيادة قدرة صغار المزارعين على الصمود في منطقة الساحل من خلال نهج سلسلة القيمة.

الملحق الثاني - الوثائق المعروضة للإحاطة

- حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات
- تقرير عن الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل